

BESTBERG

BBCM-11

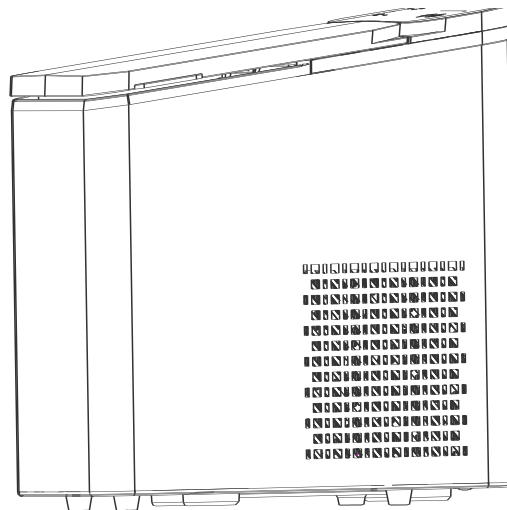


EISBEREITER
ICE MAKER
VÝROBNÍK LEDU
VÝROBNÍK L'ADU

DE

EISBEREITER

BEDIENUNGSANLEITUNG



Modell : BBCM-11

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung gründlich durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Um das Risiko von Feuer, Explosion, Stromschlag oder Verletzungen bei der Verwendung Ihres Eisbereiters zu verringern, befolgen Sie diese wichtigen Sicherheitshinweise:

- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die Spannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Entfernen Sie keine Sicherheits-, Warn- oder Produktinformationsetiketten von Ihrer Eismaschine.
- Schließen Sie den Eisbereiter an eine ausschließlich geerdete Steckdose an. An dieselbe Steckdose dürfen keine anderen Geräte angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass der Stecker vollständig in die Steckdose eingesteckt ist.
- Dieses Gerät muss geerdet werden. Es ist mit einem Netzkabel mit Erdungsstecker ausgestattet. Der Stecker muss in eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose eingesteckt werden.
- Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da es überhitzen und Brandgefahr verursachen kann. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels dennoch erforderlich ist:
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel mit Erdungsstecker.
- Die angegebene Nennleistung eines Verlängerungskabels muss gleich oder höher als die Nennleistung dieses Geräts sein.
- Es sollte so angebracht werden, dass es nicht über die Theke oder Tischplatte hängt und von Kindern absichtlich daran gezogen werden kann.
- Betreiben Sie kein Gerät mit beschädigtem Kabel oder Stecker oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder auf andere Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung zum nächstgelegenen autorisierten Servicezentrum.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Tisch- oder Thekenkante hängen.
- Nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners oder in einen

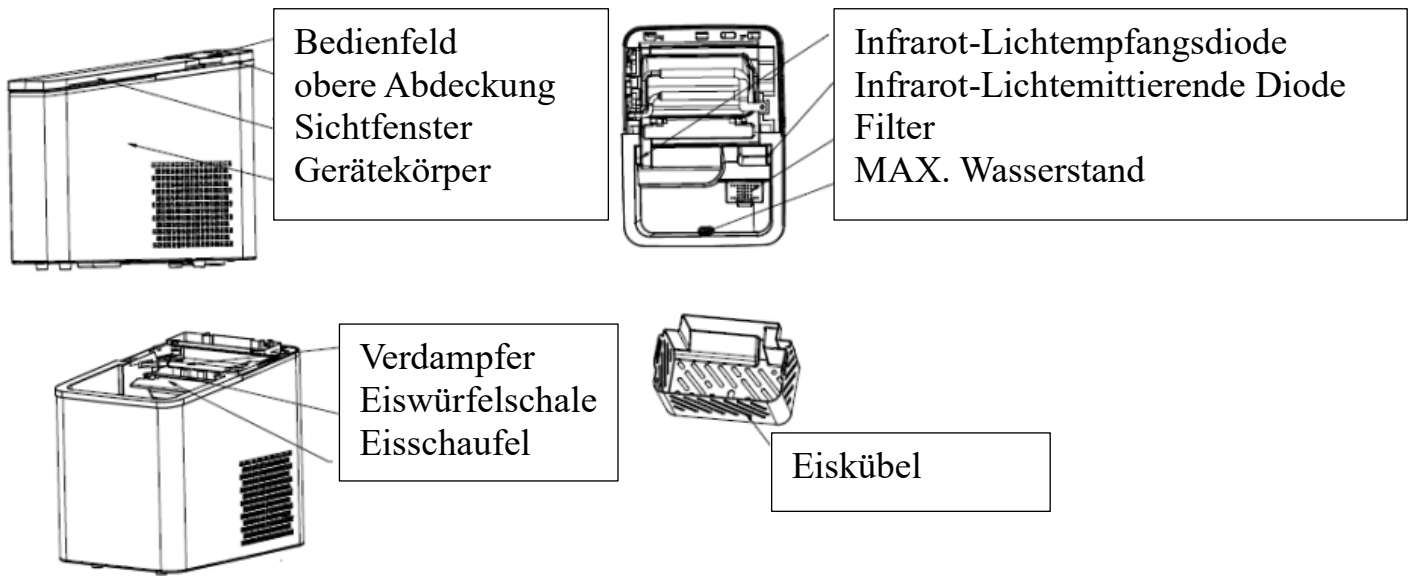
beheizten Ofen stellen.

- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass Kinder nicht daran ziehen können oder es eine Stolpergefahr darstellt.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Die Verwendung von Zubehör, das vom Hersteller nicht empfohlen oder verkauft wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Berühren Sie den Verdampfer nicht, wenn Sie den Eisbereiter verwenden oder Eis herstellen, um Erfrierungen zu vermeiden.
- Tauchen Sie keine Teile des Produkts in Wasser.
- Zum Trennen der Verbindung schalten Sie einen beliebigen Regler auf „OFF“ (Aus) und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
- Das Produkt nicht mit nassen Händen ein- oder ausstecken.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung vom Stromnetz. Wartung und bei Nichtgebrauch.
- Nicht mit Wasser verwenden, das mikrobiologisch bedenklich oder von unbekannter Qualität ist.
- Reinigen Sie Ihren Eisbereiter nicht mit brennbaren Flüssigkeiten. Die Dämpfe können Brand- oder Explosionsgefahr verursachen.
- Kippen Sie den Eisbereiter nicht um. Wenn der Eisbereiter versehentlich umgekippt wird, lassen Sie ihn 2 Stunden lang ruhig stehen, bevor Sie ihn wieder einschalten.
- Wenn die Eismaschine im Winter von draußen hereingebracht wird, benutzen Sie sie einige Stunden lang nicht und lassen Sie das Gerät sich vor dem Betrieb auf Raumtemperatur erwärmen.
- Geben Sie niemals brennbare, explosive oder ätzende Gegenstände in den Eisbereiter.
- Benutzen Sie den Eisbereiter niemals, wenn ein Leck aus brennbarem Gas vorliegt.
- Um Brände zu vermeiden, lagern oder verwenden Sie niemals Gas oder andere brennbare Gegenstände in der Nähe der Eismaschine.
- Kühlsystems zu vermeiden, ziehen Sie vor dem Transport den Stecker der

Eismaschine .

- Versuchen Sie nicht, Teile Ihres Produkts zu zerlegen, zu reparieren, zu modifizieren oder auszutauschen.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhalten eine entsprechende Einweisung .
- Kinder sollten beaufsichtigt werden , damit sie nicht mit dem Gerät spielen .
- Dieses Gerät kann von Kindern ab Ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen .
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden .
- Bei der Benutzung von Geräten durch oder in der Nähe von Kindern ist eine genaue Aufsicht erforderlich.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Nicht im Freien verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zweckentfremdet.
- Bitte entsorgen Sie den Eisbereiter entsprechend den örtlichen Vorschriften , da er brennbares Treibgas und Kühlmittel verwendet .
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Anwendungen bestimmt, wie z. B.
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - Bed & Breakfast-Umgebungen;
 - Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.

KENNEN SIE IHREN EISBEREITER



(Das Produkt kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden)

BEDIENFELD



Schlüssel (mit Anzeige)	Funktion
	Starten oder Stoppen des Geräts
	„  “-Anzeige leuchtet auf, wenn der Eiskorb voll ist.
	„  “ leuchtet auf, wenn der Wasserbehälter keinen Wasserstand mehr hat.
	Die Anzeige leuchtet auf, wenn ein Eisblock ausgewählt ist.
	Die Anzeige leuchtet auf, wenn Eiswürfel ausgewählt sind.
	„  “ leuchtet auf, wenn das Gerät gereinigt ist
	Kann auswählen „  “, „  “ oder „  “. Im Standby-Modus können Sie nach dem Einschalten „  “ oder „  “.
Schlüssel (mit Indikator)	Funktion

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie, ob alle Zubehörteile wie Eiskorb, Eisschaufel usw. vollständig sind. Falls Zubehörteile fehlen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Eismaschine waagrecht und auf einem stabilen Tisch oder einer stabilen Plattform steht, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Der Neigungswinkel des Eisbereitergehäuses sollte während des Transports oder der Verwendung 45° nicht überschreiten. Drehen Sie den Eisbereiter nicht auf den Kopf. Dies könnte zu Fehlfunktionen des Kompressors oder des Kühlsystems führen. Bitte warten Sie, bis sich die Flüssigkeiten im Kompressor gesetzt haben, nachdem der Eisbereiter bewegt oder transportiert wurde. Warten Sie vor der ersten Verwendung des Eisbereiters 2 Stunden, nachdem das Gerät waagrecht ausgerichtet und an der richtigen Stelle positioniert wurde.
- Das Gerät muss auf einer trockenen und ebenen Fläche mit ausreichender Belüftung aufgestellt werden, fernab von Wärmequellen wie Öfen, Heizgeräten und korrosiven Gasen. Lassen Sie auf allen Seiten des Eisbereiters etwa 15 cm Freiraum, damit eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
- Füllen Sie den Wasserbehälter nicht mit heißem Wasser. Dadurch kann der Eisbereiter beschädigt werden. Füllen Sie den Wasserbehälter am besten mit Wasser mit Raumtemperatur oder niedriger.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer sehr kalten Umgebung (unter 5°C).
- Reinigen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen unter „**REINIGUNG UND WARTUNG**“ vor dem Betrieb.

VERWENDUNG IHRER EISMASCHINE

- Stellen Sie sicher, dass die Ablassschraube am Boden des Wasserbehälters gut verschlossen ist.
- Stecken Sie den Eisbereiter in die Steckdose, die „  “ -Anzeige leuchtet durchgehend.

HINWEIS : Wenn die Eismaschine bewegt wurde, lassen Sie sie bitte 30 Minuten ruhen, bevor Sie sie einstecken.

- Öffnen Sie den oberen Deckel und nehmen Sie den Eiskorb heraus.
- Füllen Sie den Wasserbehälter mit Trinkwasser.

HINWEIS : Füllen Sie den Wasserstand nicht über die Markierung „MAX “ hinaus.

- Setzen Sie den Eiskorb wieder ein und schließen Sie den oberen Deckel.
- Drücken Sie die Taste „ ON/OFF “ und die Taste „  “ -Anzeige leuchtet durchgehend. Drücken Sie dann ”  “ -Taste, um die Eisgröße auszuwählen. Wenn das Gerät gereinigt werden muss, drücken Sie „  “ -Taste zur Auswahl von „  “ -Funktion im Standby-Modus.
- Der Eisherstellungszyklus dauert je nach Umgebungstemperatur und Wassertemperatur etwa 7 – 15 Minuten.
- Der Eisherstellungszyklus beginnt damit, dass Wasser in die Eisschale unter dem Verdampfer gepumpt wird. Im Laufe der nächsten 7-15 Minuten bildet sich Eis auf dem Verdampfer. Sobald dies abgeschlossen ist, kippt die Eisschale nach hinten und das restliche Wasser in der Eisschale wird zurück in den Wasserbehälter abgelassen. Die Eiswürfel fallen dann aus dem Verdampfer und werden von der Eisschaufel nach vorne in den Eiskorb geschoben. Die Eisschale bewegt sich automatisch wieder in ihre Position unter dem Verdampfer und startet den nächsten Zyklus.
- Der "  " leuchtet auf, wenn der Eiskorb voll ist. Dann stoppt der Eisbereiter den Eisherstellungszyklus automatisch. Entfernen Sie das Eis vorsichtig mit der Eisschaufel aus dem Eiskorb. Etwa 7,5 Sekunden später startet der Eisbereiter seine Eisherstellungsfunktion automatisch neu.
- Der "  " -Anzeige leuchtet auf, wenn der Wasserbehälter leer ist und der Eisherstellungszyklus wird automatisch gestoppt. Nehmen Sie zu diesem Zeitpunkt den Eiskorb heraus, füllen Sie Wasser in den Wasserbehälter und drücken Sie dann “  “ -Taste erneut, um den Eisherstellungszyklus neu zu starten. Das Gerät nimmt den Betrieb nach etwa 20 Minuten automatisch wieder auf, wenn der Bediener vergisst, das Gerät nach dem Nachfüllen neu zu starten.

- Wenn Sie die gewünschte Eismenge erreicht haben, stoppen Sie den Eisherstellungszyklus durch Drücken der Taste „  ” -Taste und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Öffnen Sie den oberen Deckel und geben Sie das Eis in einen Gefrierschrank.
- Warten Sie, bis die Eismaschine Raumtemperatur erreicht hat.
- Wir empfehlen, das Wasser jede Woche auszutauschen. Wenn die Eismaschine längere Zeit nicht verwendet wird, entleeren Sie bitte den Wasserbehälter.

REINIGUNG UND WARTUNG

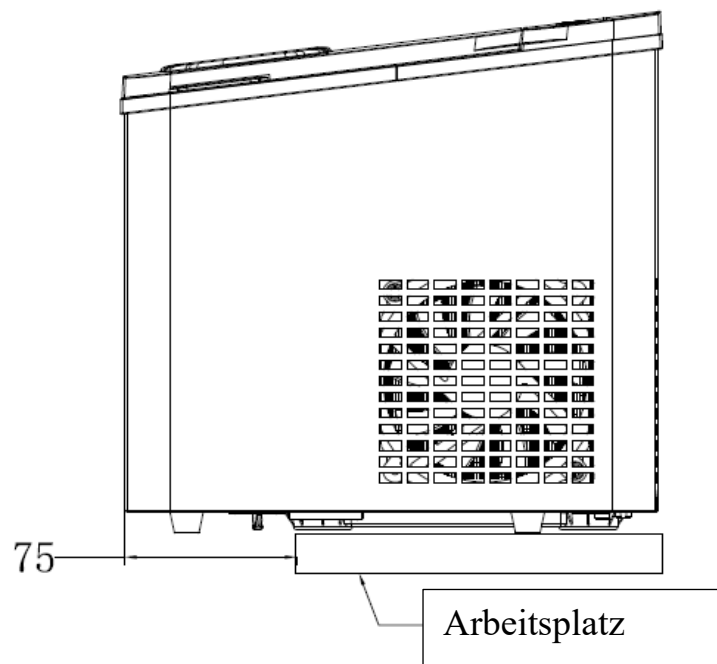
Damit Ihr Eis frisch schmeckt und Ihre Eismaschine gut aussieht, empfehlen wir Reinigen Sie Ihre Eismaschine einmal pro Woche.

- Stoppen Sie den Eisherstellungszyklus durch Drücken der Taste „  ”, ziehen Sie den Stecker der Eismaschine aus der Steckdose und lassen Sie sie auf Raumtemperatur aufwärmen.
- Wenn sich in der Eisschale Restwasser befindet, schieben Sie die Eisschale vorsichtig zurück, sodass das gesamte Wasser in den Wasserbehälter abläuft.
- Bewegen Sie das Gerät nach vorne an eine Stelle 60 mm vom Arbeitstisch entfernt und öffnen Sie die Ablassschraube, um überschüssiges Wasser abzulassen (siehe Abb. 1, Abb. 2 und Abb. 3).
- Überprüfen Sie, ob die Ablassschraube gut geschlossen ist. Füllen Sie den Wasserbehälter mit sauberem Wasser und drücken Sie , bis die ,  , Anzeige blinkt, dann drücken Sie die „  “ -Taste, die Pumpe beginnt, Wasser zu pumpen und läuft 6 Minuten lang. Nach 6 Minuten Betrieb wechselt sie in den Standby-Zustand. Öffnen Sie schließlich die Ablassschraube und lassen Sie das Wasser ab.
- Entfernen Sie den Eiskorb.
- Reinigen Sie das Innere der Eismaschine mit einem weichen, in warmes Essigwasser getauchten Tuch, spülen Sie es anschließend mit klarem Wasser ab und lassen Sie das gesamte Wasser ablaufen.

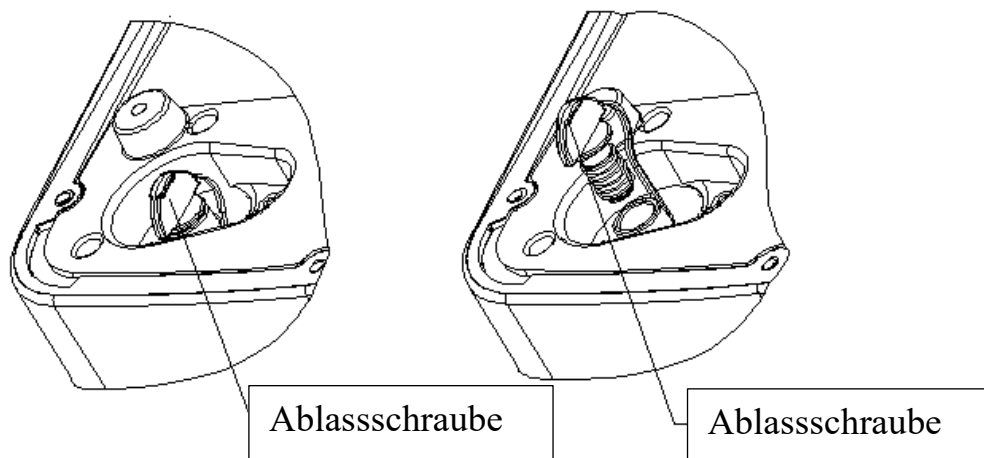
- Setzen Sie die Ablassschraube wieder ein. Waschen Sie den Eiskorb und die Eisschaufel in warmem Seifenwasser. Spülen Sie ab und trocknen Sie sie.
- Reinigen Sie die Außenseite des Eisbereiters mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Geschirrspülmittel.

HINWEIS: Verwenden Sie zum Reinigen keine organischen Lösungsmittel, abgekochtes Wasser, Reinigungsmittel, starke Säuren oder Basen usw.

- Bitte entleeren Sie den Wasserbehälter und trocknen Sie ihn zur Lagerung, wenn der Eisbereiter längere Zeit nicht verwendet wird.



(Abb. 1)



(Abb. 2) (Abb. 3)

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
„“-Anzeige schaltet ein	• Niedriger Wasserstand oder Wassermangel • Das Wassersieb am Boden des Wasserbehälters ist verstopft. • Pumpenstörung.	• Stoppen Sie die Eisherstellung, füllen Sie Wasser nach und drücken Sie dann „“, um den Eisherstellungszyklus neu zu starten. • Reinigen Sie • zur Reparatur an die autorisierte Abteilung.
„“-Anzeige leuchtet	1. Der Eiskorb ist voll und das Infrarotlicht wird durch das Eis blockiert. 2. Infrarot-Leuchtdiode und Lichtempfangsdiode funktionieren nicht	1. Nehmen Sie das Eis aus dem Eiskorb. 2a. Wischen Sie die Fremdkörper auf der Infrarot-Leuchtdiode und der Lichtempfangsdiode ab und starten Sie den Eisbereiter neu. 2b. Rufen Sie den Kundendienst an, wenn die Infrarot-Leuchtdiode und die Lichtempfangsdiode nach dem Abwischen der darauf befindlichen Fremdkörper und dem Neustarten des Eisbereiters immer noch nicht funktionieren.
Das Eis sammelt sich.	Die Eisherstellung dauert zu lange.	Stoppen Sie die Eisherstellung und starten Sie den Eisherstellungszyklus neu,

		nachdem das Eis geschmolzen ist.
	Das Wasser im Wasserbehälter hat eine zu niedrige Temperatur.	Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser mit einer Temperatur zwischen 8 °C und 2,5 °C .
Der Eisherstellungszyklus scheint normal zu sein, aber es wird kein Eis produziert.	Die Umgebungstemperatur oder Wassertemperatur ist zu hoch.	Starten Sie den Eisherstellungszyklus in einer Umgebung mit einer Temperatur von weniger als 32 ° C und füllen Sie den Wasserbehälter mit etwas kaltem Wasser.
	Leckagen im Kühlsystem	Rufen Sie den Kundenservice an
	Kälteanlagenblöcke	Rufen Sie den Kundenservice an
Schlechtes Eisherstellungsergebnis	3. Schlechte Wärmeableitung. 4. Die Wassertemperatur ist zu hoch. 5. Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	6. auf allen Seiten der Eismaschine einen Abstand von 6 Zoll, damit eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist. 7. Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser mit einer Temperatur zwischen 8 °C und 28 °C . 8. Betreiben Sie den Eisbereiter in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 10 °C und 32 °C .
Wasserpumpe funktioniert nicht oder	9. Wasserpumpe ist beschädigt. 10. Das Gerät wurde längere Zeit	zum Austausch der Wasserpumpe an den

macht Geräusche.	nicht gereinigt, Dies hat zur Bildung einer schleimigen Substanz am Wassereinlass der Wasserpumpe geführt, sodass das Pumpen des Wassers nicht reibungslos verläuft. In der Wasserleitung befindet sich Luft, sodass beim Pumpen des Wassers Resonanzgeräusche entstehen.	Kundendienst . • Alle ein bis zwei Wochen sollte das Gerät gereinigt werden, ggf. können neutrale Reinigungsmittel (z. B. Spülmittel, Seifenlauge etc.) zugegeben werden.
------------------	---	--

TECHNISCHE PARAMETER

Modell: BBCM-11

Anwendbares Klima: ST/SN/N /T

Klasse: I

Energiequelle: 220 - 240 V/ 50Hz

Nennleistung : 150 W

Kältemittel/Kältemittelmenge : R 600 a / 13g

Schaummittel : EPS

Nettogewicht: 5.9 Kg

Gehäuse: ABS

Gerätegröße (DXBXH) : L287×B216×H280 mm

UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG



You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations:

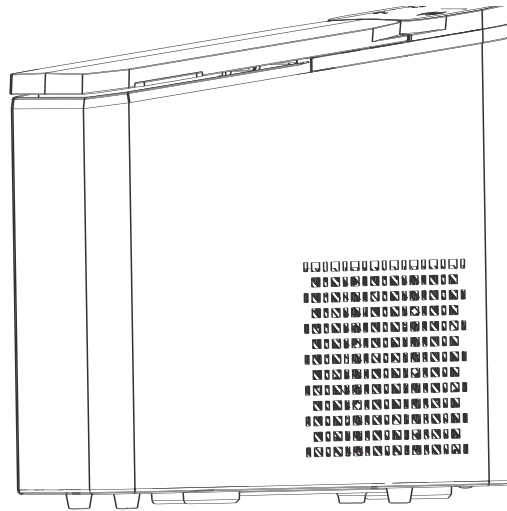
hand in the non-working electrical

equipments to an appropriate waste disposal center.

EN

ICE MAKER

INSTRUCTION MANUAL



Model: BBCM-11

Read this manual thoroughly before using and save it for future reference

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, or injury when using your ice maker, follow these important safety instructions:

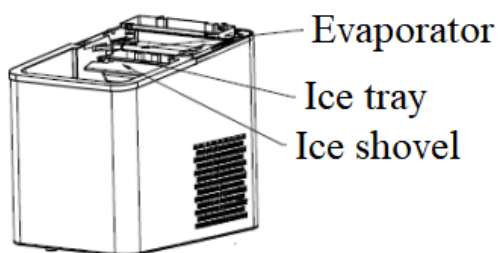
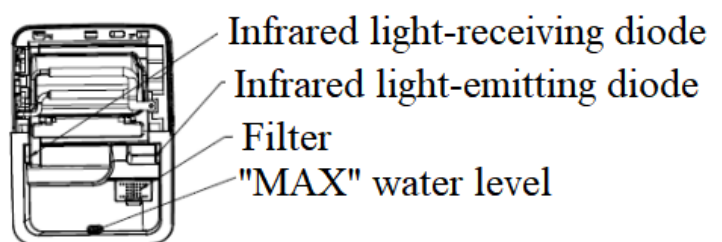
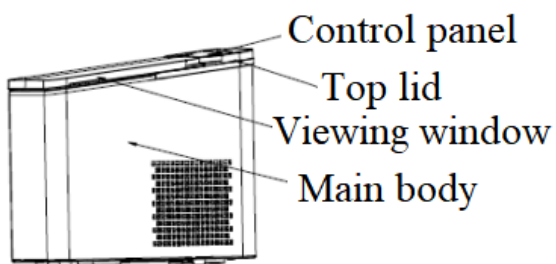
- Before using check that the voltage power corresponds to the one shown on the appliance nameplate.
- Do not remove any safety, warning, or product information labels from your ice maker.
- Plug the ice maker into an exclusive grounded power outlet. No other appliance should be plugged into the same outlet. Be sure that the plug is fully inserted into the receptacle.
- This appliance must be grounded. It is equipped with a power cord having a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.
- Avoid the use of an extension cord because it may overheat and cause a risk of fire. However, if it is necessary to use an extension cord:
- Use only extension cord with grounding plug.
- The marked rating of an extension cord must be equal to or greater than the rating of this appliance.
- It should be positioned such that it does not drape over the counter or tabletop where it can be pulled on by children intentionally.
- Do not operate any appliance with a damage cord or plug or after the appliance malfunction or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazard.
- Do not let cord hang over edge of table or counter.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Place power cord in such a way it cannot be pulled on by children or cause a tripping hazard.
- Place power cord in such a way that it is not in contact with hot surfaces.
- The use of attachments not recommended or sold by manufacturer may cause fire,

electric shock or injury.

- Do not touch the evaporator when using the ice maker or making ice to avoid being suffer from frostbite.
- Do not immerse any part of the product in water.
- To disconnect, turn any control to “OFF”, then remove plug from wall outlet.
- Do not plug or unplug product with wet hands.
- Unplug the product before cleaning, maintaining and when not in use.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality.
- Do not clean your ice maker with any flammable fluids. The fumes may create a fire hazard or explosion.
- Do not overturn the ice maker. If the ice maker is overturned accidentally, make it stand steadily for 2 hours before power it on again.
- If the ice maker is brought in from outside in wintertime, do not use for a few hours, allowing the unit to warm up to the room temperature before operating.
- Never put flammable, explosive and corrosive articles into the ice maker.
- Never use the ice maker when there is flammable gas leakage.
- Never store or use gas and other flammable articles near the ice maker to avoid any fire.
- Unplug the ice maker before moving it to avoid damaging the refrigerating system.
- Do not attempt to disassemble, repair, modify, or replace any part of your product.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- Children should be supervised that they can not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Do not leave the appliance unattended while in use.

- Do not use outdoors.
- Do not use the appliance for other than intended use.
- Please abandon the ice maker according to the local regulations as it uses flammable blowing gas and refrigerant.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- Save these instructions.

KNOW YOUR ICE MAKER



(Product may be subject to change without prior notice)

CONTROL PANEL



Key (with indicator)	Function
	Start or stop the appliance
	“  ” indicator lights up when the ice basket is full.
	“  ” indicator lights up when the water reservoir is lack of water.
	The indicator lights up when select block of ice.
	The indicator lights up when select ice cube.
	“  ” indicator lights up when the appliance is cleaned
	Can select “  ”, “  ” or “  ” under standby mode, after power on, can select “  ” or “  ”.
Key (with indicator)	Function

BEFORE FIRST USE

- Unpack the appliance, then check and make sure that all the accessories including ice basket and ice scoop etc. are complete. Please contact with the client service department if some accessories are missed.
- Please ensure the ice maker is level and on a stable table or platform to avoid malfunction.
- The incline angle of the ice maker cabinet should not exceed 45° during transportation or use. Do not turn the ice maker upside down. Doing so could cause the compressor or refrigerating system to operate incorrectly. Please allow time for the fluids in the compressor to settle after the ice maker is moved or transported. Before using the ice maker for the first time, please wait for 2 hours after the unit has been leveled and positioned in the proper place.
- The appliance must be placed on a dry and level surface with sufficient ventilation, far from heat sources such as ovens, heaters and corrosive gases. Leave about a 6-inch (15cm) clearance on all sides of the ice maker for proper ventilation.
- Do not fill the water reservoir with hot water. This may damage the ice maker. It is best to fill the water reservoir with water of room temperature or lower.
- Do not use the appliance at a very cold environment (lower than 5°C).
- Clean the appliance by following the operation of “**CLEANING AND MAINTENANCE**” before operate.

USING YOUR ICE MAKER

- Ensure that the drain plug at the bottom of water reservoir is closed well.
- Plug the ice maker into the wall outlet, the “” indicator light solidly.

NOTE: Please make the ice maker be rested for 30 minutes before plug if it has been moved.

- Open the top lid and remove the ice basket.
- Fill the water reservoir with drinking water.

NOTE: Do not fill above the MAX water level mark.

- Replace the ice basket and close the top lid.

- Press “ON/OFF” key, and the “” indicator lights solidly. At that time, press “” key to select the ice size. If need to clean the appliance, press “” key to select “” function under standby mode.
- The ice-making cycle will last approximately 7-15 minutes, depending on the ambient temperature and water temperature.
- The ice-making cycle starts with water being pumped into the ice tray situated below the evaporator. Over the next 7-15 minutes ice forms on the evaporator. Once this has completed, the ice tray will tilt backwards and the remaining water in the ice tray is drained back into the water reservoir. The ice cubes are then dropped from the evaporator and pushed forward into the ice basket by the ice shovel. The ice tray will automatically move back into position under the evaporator and start the next cycle.
- The “” indicator will light up when the ice basket is full and then the ice maker will stop the ice-making cycle automatically. Gently remove the ice from the ice basket with the ice scoop. About 7.5 seconds later, the ice maker will restart its ice making function automatically.
- The “” indicator will light up when the water reservoir is lack of water and the ice-making cycle will stop automatically. At that time, remove the ice basket and add water to the water reservoir, and then press “” key again to restart the ice-making cycle. The appliance will start working automatically after about 20 minutes if the operator forgets to restart the appliance after refill.
- When you have got your desired amount of ice, stop the ice making cycle by pressing the “” key and unplug the unit from the wall outlet.
- Open the top lid and transfer the ice to a freezer.
- Allow the ice maker to reach room temperature.
- Suggest replacing the water every a week. Please empty the water reservoir if the ice maker is not used for a long time.

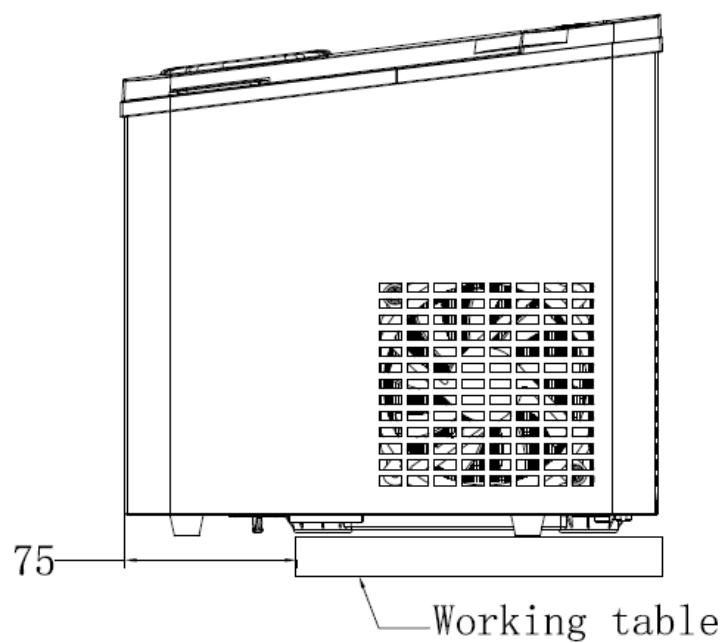
CLEANING AND MAINTENANCE

To keep your ice tasting fresh and your ice maker looking great, we recommend cleaning your ice maker once per week.

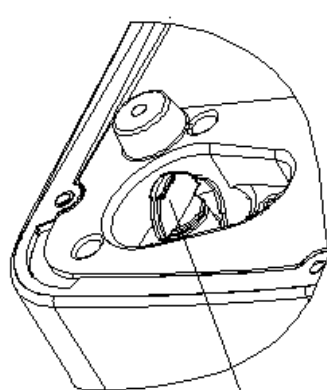
- Stop the ice-making cycle by pressing the “  ” key, unplug the ice maker from the wall outlet and allow it to warm up to room temperature.
- If residual water is found in the ice tray, gently push the ice tray back so that all water drains into the water reservoir.
- Move the appliance forward to a place 60mm away from the working table and open the drain plug to drain out excess water (see Fig.1, Fig.2 and Fig.3).
- Check and make sure the drain plug must be closed well. Fill the water reservoir with clean water, press ‘  ’, until the ‘  ’ indicator flashes, then press the “  ” key, the pump will start to pump water and keep running for 6 minutes, and it will enter into standby condition after running for 6 minutes, finally, open the drain plug and empty the water.
- Remove the ice basket.
- Clean the ice maker interior with a soft cloth soaked with warm water and vinegar, then rinse with clean water and then drain all the water.
- Replace the drain plug well in position. Wash the ice basket and ice scoop in warm soapy water. Rinse and dry.
- Clean the exterior of the ice maker with a soft damp cloth. Use a mild dishwashing soap, if necessary.

NOTE: Do not use organic solvent, boiled water, detergent, strong acid and strong alkali etc. for cleaning.

- Please empty the water reservoir and dry it for storage if the ice maker is not used for a long time.

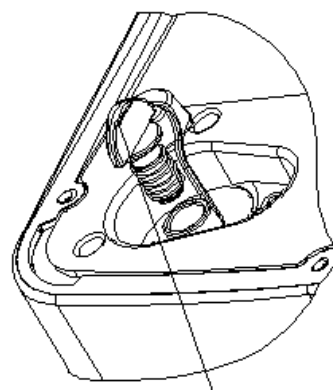


(Fig. 1)



Drain plug

(Fig. 2)



Drain plug

(Fig. 3)

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Solution
“  ” indicator turns on	• Low water level or lack of water • The water screen at the bottom of water reservoir is blocked. • Pump malfunction.	• Stop making ice, refill water and then press “” key to restart ice-making cycle. • Do cleaning • Send it to the authorized

		department for repair.
 " " indicator lights up	11. Ice basket is full and the infrared light is blocked by the ice. 12. Infrared light-emitting diode & light-receiving diode do not work	1. Remove the ice from ice basket. 2a. Wipe up the foreign objects on the infrared light-emitting diode & light-receiving diode and restart the ice maker. 2b. Call Customer Service if the infrared light-emitting diode & light-receiving diode still can not work after wiping up the foreign objects on them and restarting the ice maker.
The ice collects together.	Making ice takes too much time.	Stop making ice and restart the ice-making cycle after the ice melts.
	The water in the water reservoir is of too low temperature.	Fill the water reservoir with water ranges between 8°C and 25°C.
The ice-making cycle seems normal but no ice is produced.	The ambient temperature or water temperature is too high.	Start the ice-making cycle at a environment with an ambient temperature less than 32° C and fill the water reservoir with some cold water.
	Refrigerating system leaks	Call customer service
	Refrigerating system blocks	Call customer service
Poor ice-making result	13. Poor heat dissipation. 14. The water temperature is too high. 15. The ambient temperature is	16. Leave a 6-inch clearance on all sides of the ice maker for proper ventilation. 17. Fill the water reservoir

	too high.	with water ranges between 8°C and 28°C. 18. Operate the ice maker at a environment with an ambient temperature between 10°C and 32°C.
Water pump does not work or produces noise.	19. Water pump is damaged. 20. The appliance has not been cleaned for a long time, which has resulted in the formation of mucoid substance at the water inlet of the water pump, so that the water-pumping is not smooth. There is air in the water pipe, so there will be resonance noise produced when pumping water.	• Contact the after-sales department to replace the water pump. • The appliance should be cleaned in one to two weeks, and some neutral cleaning agents (such as detergent and soapy water etc.) can be added if necessary.

TECHNICAL PARAMETERS

Model:	BBCM-11
Applicable climate:	ST/SN/N/T
Class:	I
Power source:	220-240V/50Hz
Rated power:	150W
Refrigerant/Refrigerant amount:	R600a / 13g
Foaming agent:	EPS
Net weight:	5.9 Kg
Housing:	ABS
Unit size (DXWXH):	L287×W216×H280 mm

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



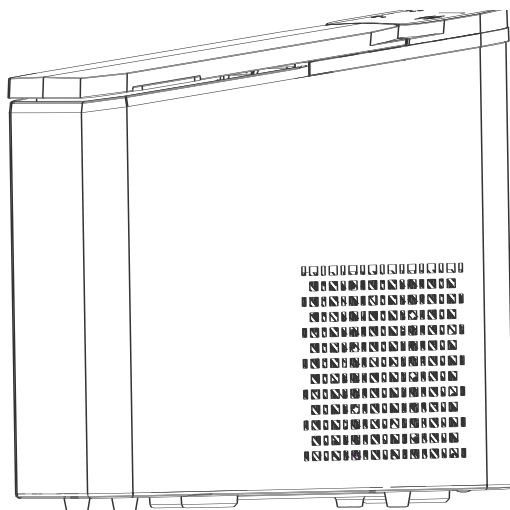
You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations:
hand in the non-working electrical
equipments to an appropriate waste disposal center.

CZ

VÝROBNÍK LEDU

NÁVOD K POUŽITÍ



Model : BBCM-11

Před použitím si důkladně přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pokud byl spotřebič přepravován převrácený, nechejte ho před prvním použitím odstát minimálně 2 hodiny v normální poloze!

Abyste snížili riziko požáru, výbuchu, úrazu elektrickým proudem nebo zranění při používání výrobku ledu, dodržujte tyto důležité bezpečnostní pokyny:

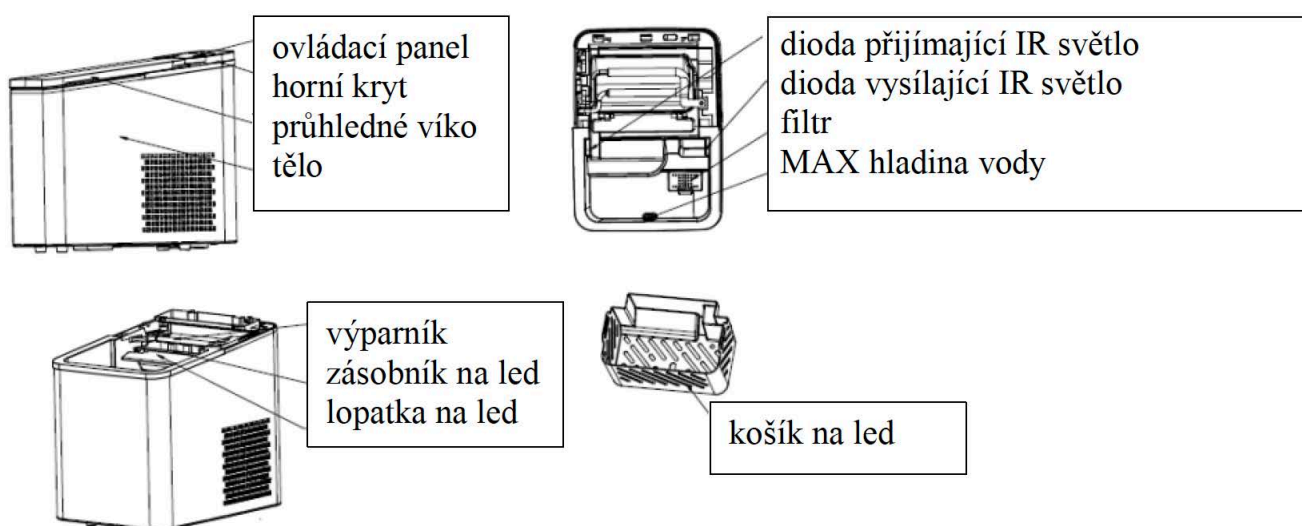
- Před použitím zkontrolujte, zda napětí odpovídá hodnotě uvedené na typovém štítku spotřebiče.
- Neodstraňujte ze svého výrobku ledu žádné bezpečnostní, varovné nebo produktové štítky.
- Zapojte výrobek ledu do vyhrazené uzemněné elektrické zásuvky. Do stejné zásuvky nesmí být zapojen žádný jiný spotřebič. Ujistěte se, že je zástrčka zcela zasunuta do zásuvky.
- Tento spotřebič musí být uzemněn. Je vybaven napájecím kabelem s uzemňovací zástrčkou. Zástrčka musí být zapojena do zásuvky, která je správně nainstalována a uzemněna.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel, protože se může přehřát a způsobit požár. Pokud je však nutné použít prodlužovací kabel:
- Používejte pouze prodlužovací kabel s uzemňovací zástrčkou.
- Označený jmenovitý výkon prodlužovacího kabelu musí být stejný nebo vyšší než jmenovitý výkon tohoto spotřebiče.
- Měla by být umístěna tak, aby nepřekrývala pult nebo desku stolu, kde by ji děti mohly úmyslně zatáhnout.
- Neprovozujte žádný spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou nebo poté, co spotřebič nefunguje správně nebo byl jakýmkoliv způsobem poškozen. Vraťte spotřebič do nejbližšího autorizovaného servisního střediska ke kontrole, opravě nebo seřízení.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu nebo pultu.
- Neumísťujte na horký plynový nebo elektrický hořák nebo do jeho blízkosti nebo do vyhřáté trouby.
- Napájecí kabel umístěte tak, aby za něj děti nemohly tahat a nehrozilo nebezpečí

zakopnutí.

- Umístěte napájecí kabel tak, aby nebyl v kontaktu s horkými povrchy.
- Použití příslušenství, které výrobce nedoporučuje nebo neprodává, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Při používání výrobku ledu nebo při výrobě ledu se nedotýkejte výparníku, abyste neutrpěli omrzliny.
- Žádnou část produktu neponořujte do vody
- Pro odpojení dejte do polohy „OFF“ a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nezapojujte ani neodpojujte výrobek mokřima rukama.
- Před čištěním výrobek odpojte, a proveďte údržbu,
- Nepoužívejte s vodou, která je mikrobiologicky závadná nebo neznámé kvality.
- Nečistěte výrobek ledu žádnými hořlavými kapalinami. Výpary mohou způsobit požár nebo výbuch!
- Nepřevracujte výrobek ledu. **Pokud dojde k náhodnému převrácení výrobku ledu, nechejte jej 2 hodiny stát, než jej znovu zapnete.**
- Pokud výrobek ledu přinesete v zimě zvenčí, několik hodin jej nepoužívejte, aby se jednotka před uvedením do provozu zahřála na pokojovou teplotu.
- Do výrobku ledu nikdy nekládejte hořlavé, výbušné a žíravé předměty.
- Nikdy nepoužívejte výrobek ledu, pokud uniká hořlavý plyn.
- Nikdy neskladujte ani nepoužívejte plyn a jiné hořlavé předměty v blízkosti výrobku ledu, aby nedošlo k požáru.
- Před přemístěním výrobek ledu odpojte, aby nedošlo k poškození chladicího systému .
- Nepokoušejte se rozebírat, opravovat, upravovat nebo vyměňovat jakoukoli část vašeho produktu.
- Spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny .
- Děti by měly být pod dohledem , aby si se spotřebičem nemohly hrát .

- Používání a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru .
- Nenechávejte spotřebič během používání bez dozoru.
- Nepoužívejte venku.
- Nepoužívejte spotřebič k jinému než určenému použití.
- Používejte prosím výrobek ledu v souladu s místními předpisy.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných aplikacích

POPIS VÝROBNÍKU LEDU



OVLÁDACÍ PANEL



Indikace:	Funkce
	Spustíte nebo zastavte spotřebič
	“” se rozsvítí , když je koš na led plný.
	“” se rozsvítí, když v nádržce na vodu chybí voda.
	Indikátor signalizuje zvolenou velikost
	Indikátor signalizuje zvolenou velikost
	“ Indikátor ” se rozsvítí, když je spotřebič čištěn
	Lze vybrat „“ , „“ nebo „“ v pohotovostním režimu, po zapnutí můžete vybrat ““ nebo „“ .

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vybalte spotřebič a poté zkontrolujte a ujistěte se, že veškeré příslušenství včetně koše na led a naběračky ledu atd. jsou kompletní. Pokud nějaké příslušenství chybí, kontaktujte prosím oddělení služeb zákazníkům.
- Ujistěte se, že výrobek ledu je ve vodorovné poloze a na stabilním stole nebo plošině, aby nedošlo k poruše.
- Úhel sklonu skříně výrobku ledu by během přepravy nebo používání neměl překročit 45° . Neotáčejte výrobek ledu dnem vzhůru. Mohlo by dojít k nesprávnému fungování kompresoru nebo chladicího systému. Po přemístění nebo přepravě výrobku ledu počkejte, než se tekutiny v kompresoru usadí. **Před prvním použitím výrobku ledu počkejte 2 hodiny poté, co byl přístroj vyrovnán a umístěn na správné místo.**
- Spotřebič musí být umístěn na suchém a rovném povrchu s dostatečným větráním, daleko od zdrojů tepla, jako jsou trouby, topidla a korozivní plyny. Na všech stranách výrobku ledu ponechejte asi 15 cm volného prostoru pro správné větrání.
- Nádržku na vodu nenaplňujte horkou vodou. Mohlo by dojít k poškození výrobku ledu. Zásobník na vodu je nejlepší naplnit vodou pokojové nebo nižší teploty.
- Nepoužívejte spotřebič ve velmi chladném prostředí (méně než 5°C).
- Vyčistěte spotřebič podle postupu v části „ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.“

POUŽÍVÁNÍ VÝROBNÍKU LEDU

- ujistěte se, že vypouštěcí zátku na dně vodní nádrže je dobře uzavřena.
- Zapojte výrobek ledu do zásuvky ve zdi, „  “ kontrolka trvale svítí.

POZNÁMKA : Pokud byl výrobek ledu přemístěn, nechte jej 30 minut před zapojením v klidu.

- Otevřete horní víko a vyjměte košík na led.
- Naplňte nádržku na vodu pitnou vodou.

POZNÁMKA : Nedoplňujte vodu nad značku MAX.

- Vyměňte košík na led a zavřete horní víko.
- Stiskněte tlačítko „ON/OFF“ a „“ indikátor svítí nepřerušovaně. V tu chvíli stiskněte „“ pro výběr velikosti ledu. Pokud potřebujete spotřebič vyčistit, stiskněte „“ tlačítko pro výběr „“ funkce v pohotovostním režimu.
- Cyklus výroby ledu bude trvat přibližně 7-15 minut v závislosti na okolní teplotě a teplotě vody.
- Cyklus výroby ledu začíná čerpáním vody do misky na led umístěné pod výparníkem. Během následujících 7-15 minut se na výparníku vytvoří led. Po dokončení se miska na led nakloní dozadu a zbývající voda v misce na led se vypustí zpět do vodní nádrže. Kostky ledu jsou poté vypuštěny z výparníku a pomocí lopaty na led jsou zatlačeny dopředu do koše na led. Nádobu na led se automaticky přesune zpět na místo pod výparníkem a spustí se další cyklus.
- „“ se rozsvítí, když je košík na led plný a výrobce ledu automaticky zastaví cyklus výroby ledu. Pomocí naběračky ledu opatrně vyjměte led z koše na led. Asi po 7,5 sekundách výrobce ledu automaticky restartuje funkci výroby ledu.
- „ Indikátor“ se rozsvítí, když v nádrži na vodu chybí voda a cyklus výroby ledu se automaticky zastaví. Poté vyjměte košík na led a doplňte vodu do vodní nádrže a poté stiskněte „“ pro restartování cyklu výroby ledu. Spotřebič začne pracovat automaticky po přibližně 20 minutách, pokud obsluha po doplnění zapomene spotřebič restartovat.
- Jakmile získáte požadované množství ledu, zastavte cyklus výroby ledu stisknut

ím tlačítka „  “ a odpojte jednotku ze zásuvky.

- Otevřete horní víko a přeneste led do mrazáku.
- Nechte výrobník ledu dosáhnout pokojové teploty.
- Doporučte výměnu vody každý týden. Pokud nebudete výrobník ledu delší dobu používat, vyprázdněte zásobník na vodu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

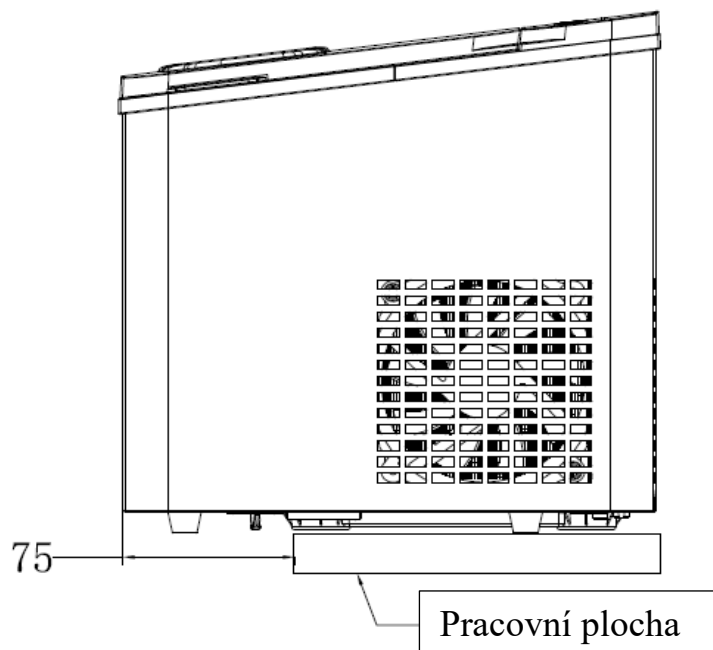
Abyste zachovali čerstvost ledu a váš výrobník ledu vypadal skvěle, doporučujeme čištění výrobníku ledu jednou týdně.

- Zastavte cyklus výroby ledu stisknutím tlačítka „  “, odpojte výrobník ledu ze zásuvky a nechte jej zahřát na pokojovou teplotu.
- Pokud v zásobníku na led najdete zbytky vody, jemně zásobník zatlačte zpět, aby veškerá voda vytekla do zásobníku na vodu.
- Přesuňte spotřebič dopředu na místo 60 mm od pracovního stolu a otevřete vypouštěcí zátku, abyste vypustili přebytečnou vodu (viz obr. 1, obr. 2 a obr. 3).
- Zkontrolujte a ujistěte se, že vypouštěcí zátku musí být dobře uzavřena. Naplňte nádržku na vodu čistou vodou, stiskněte „,  dokud „,  ' indikátor bliká, poté stiskněte tlačítko „  “, čerpadlo začne čerpat vodu a poběží po dobu 6 minut a po 6 minutách provozu přejde do pohotovostního stavu, nakonec otevřete vypouštěcí zátku a vypustíte vodu.
- Vyjměte košík na led.
- Vyčistěte vnitřek výrobníku ledu měkkým hadříkem namočeným v teplé vodě s octem, poté opláchněte čistou vodou a poté všechnu vodu vypusťte.
- Vraťte vypouštěcí zátku dobře na místo. Koš na led a naběračku ledu umyjte v teplé mýdlové vodě. Opláchněte a osušte.
- Očistěte vnější část výrobníku ledu měkkým vlhkým hadříkem. V případě

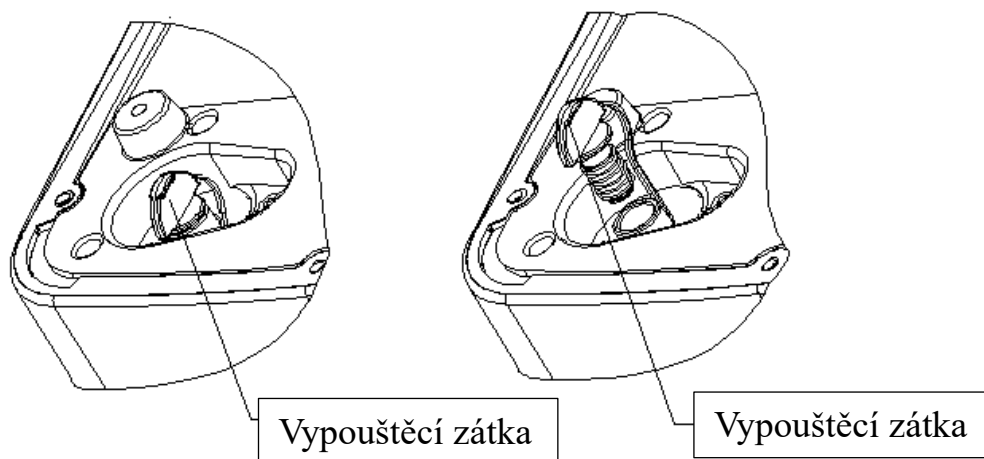
potřeby použijte jemný prostředek na mytí nádobí.

POZNÁMKA: K čištění nepoužívejte organická rozpouštědla, detergent, silné kyseliny, silné zásady atd.

- Pokud nebudete výrobek ledu delší dobu používat, vyprázdněte nádržku na vodu a vysušte ji pro uskladnění.



(obr. 1)



(Obr. 2) (Obr. 3)

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny	Řešení
 “indikátor zapne	- Nízká hladina vody nebo nedostatek vody - Vodní síto na dně vodní nádrže je ucpané. - Porucha čerpadla.	- Zastavte výrobu ledu, doplňte vodu a poté stiskněte „“ pro restartování cyklu výroby ledu. - Proveďte čištění - Odešlete jej do autorizovaného oddělení k opravě.
 “se rozsvítí indikátor	21. Koš na led je plný a infračervené světlo je blokováno ledem. 22. Infračervená dioda vyzařující světlo a dioda pro příjem světla nefungují	1. Vyjměte led z koše na led. 2a. Otřete cizí předměty na infračervené diodě emitující světlo a diodě pro příjem světla a restartujte výrobník ledu. 2b. Zavolejte zákaznický servis, pokud infračervená dioda emitující světlo a dioda pro příjem světla stále nefungují ani po setření cizích předmětů na nich a restartování výrobníku ledu.
Led se shromažďuje.	Výroba ledu zabere příliš mnoho času.	Zastavte výrobu ledu a restartujte cyklus výroby ledu poté, co led roztaje.
	Voda ve vodní nádrži má příliš nízkou teplotu.	Naplňte zásobník vody vodou o teplotě mezi 8 °C a 25 °C .
Cyklus výroby ledu se	Okolní teplota nebo teplota	Spusťte cyklus výroby ledu

zdá být normální, ale nevytváří se žádný led.	vody je příliš vysoká.	v prostředí s okolní teplotou nižší než 32 ° C a naplňte nádržku na vodu trochou studené vody.
	Netěsnosti chladicího systému	Zavolejte zákaznický servis
	Bloky chladicího systému	Zavolejte zákaznický servis
Špatný výsledek výroby ledu	23. Špatný odvod tepla. 24. Teplota vody je příliš vysoká. 25. Okolní teplota je příliš vysoká.	26. Na všech stranách výrobníku ledu ponechejte 6 palců volného prostoru pro správné větrání. 27. Naplňte zásobník vody vodou o teplotě mezi 8 °C a 28 °C . 28. Výrobník ledu provozujte v prostředí s okolní teplotou mezi 10 °C a 32 °C .
Vodní čerpadlo nefunguje nebo vydává hluk.	29. Vodní čerpadlo je poškozené. 30. Spotřebič nebyl delší dobu čištěn, což mělo za následek tvorbu mukoidní látky na vstupu vody do vodního čerpadla, takže čerpání vody není plynulé. Ve vodovodním potrubí je vzduch, takže při čerpání vody bude vznikat rezonanční hluk.	• Pro výměnu vodní pumpy kontaktujte poprodejní oddělení . • Spotřebič by měl být vyčištěn za jeden až dva týdny a v případě potřeby lze přidat některé neutrální čisticí prostředky (jako saponát a mýdlovou vodu atd.).

TECHNICKÉ PARAMETRY

Model:	BBCM-11
Klimatická třída:	ST/SN/N /T
Třída ochrany:	I
Napětí:	220 - 240 V/ 50Hz
Jmenovitý výkon:	150 W
Typ chladiva:	R 600 a /13 g
Pěnidlo :	EPS
Čistá hmotnost:	5.9 Kg
Materiál:	ABS
Velikost jednotky (DXŠXV) :	D287×Š216×V280 mm

LIKVIDACE A ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



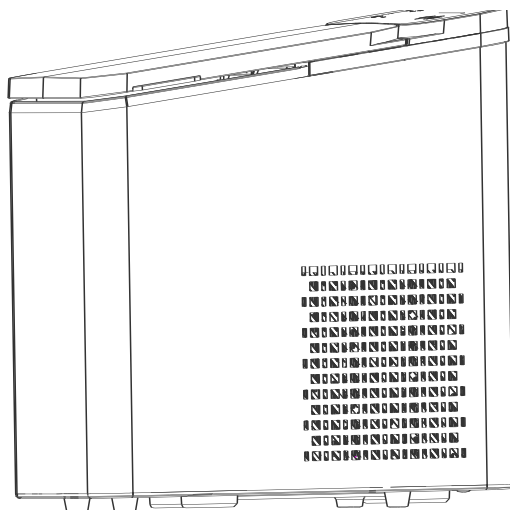
Můžete pomoci chránit životní prostředí!
Nezapomeňte prosím dodržovat místní předpisy:
nefunkční elektrická zařízení odevzdejte do
příslušného střediska pro likvidaci odpadu.



SK

VÝROBNÍK ŁADU

NÁVOD NA POUŽITIE



Model : BBCM-11

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre budúce použitie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pokiaľ bol spotrebič prepravovaný prevrátený, nechajte ho pred prvým použitím odstáť minimálne 2 hodiny v normálnej polohe!

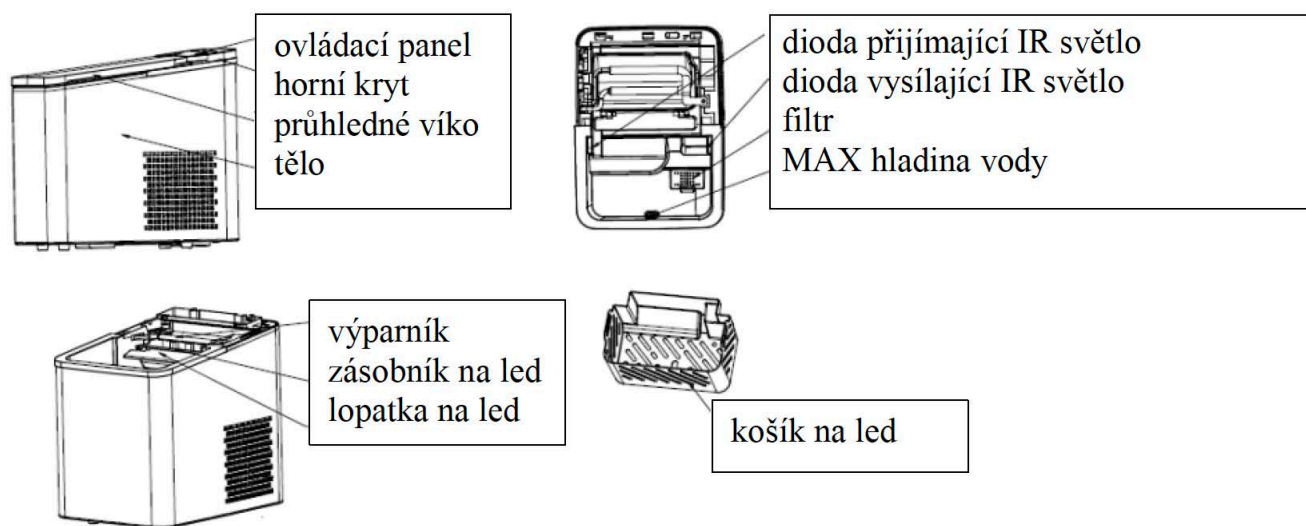
Aby ste znížili riziko požiaru, výbuchu, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia pri používaní vášho výrobníka ľadu, dodržujte tieto dôležité bezpečnostné pokyny:

- Pred použitím skontrolujte, či napätie zodpovedá hodnote uvedenej na typovom štítku spotrebiča.
- Neodstraňujte zo svojho výrobníka ľadu žiadne bezpečnostné, varovné alebo produktové štítky.
- Zapojte výrobník ľadu do exkluzívnej uzemnenej elektrickej zásuvky. Do rovnakej zásuvky nesmie byť zapojený žiadny iný spotrebič. Uistite sa, že je zástrčka úplne zasunutá do zásuvky.
- Tento spotrebič musí byť uzemnený. Je vybavený napájacím káblom s uzemňovacou zástrčkou. Zástrčka musí byť zapojená do zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená.
- Nepoužívajte predlžovací kábel, pretože sa môže prehriať a spôsobiť požiar. Pokiaľ je však nutné použiť predlžovací kábel:
- Používajte iba predlžovací kábel s uzemňovacou zástrčkou.
- Označený menovitý výkon predlžovacieho kábla musí byť rovnaký alebo vyšší ako menovitý výkon tohto spotrebiča.
- Mala by byť umiestnená tak, aby neprekryvala pult alebo dosku stola, kde by ju deti mohli úmyselne zatiahnuť.
- Neprevádzkujte žiadny spotrebič s poškodeným káblom alebo zástrčkou alebo potom, čo spotrebič nefunguje správne alebo bol akýmkoľvek spôsobom poškodený. Vráťte spotrebič do najbližšieho autorizovaného servisného strediska na kontrolu, opravu alebo nastavenie.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Nenechávajte kábel visieť cez okraj stola alebo pultu.
- Neumiestňujte na horúci plynový alebo elektrický horák alebo do jeho blízkosti alebo do vyhriatej rúry.
- Napájací kábel umiestnite tak, aby zaň deti nemohli ťahať a nehrozilo

nebezpečenstvo zakopnutia.

- Umiestnite napájací kábel tak, aby nebol v kontakte s horúcimi povrchmi.
- Použitie príslušenstva, ktoré výrobca neodporúča alebo nepredáva, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
- Pri používaní výrobníka ľadu alebo pri výrobe ľadu sa nedotýkajte výparníka, aby ste neutrpli omrzliny.
- Žiadnu časť produktu neponárajte do vody.
- Pre odpojenie otočte ovládač do polohy „OFF“ a potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Nezapájajte ani neodpájajte výrobok mokrými rukami.
- Pred čistením výrobok odpojte, a vykonajte údržbu, keď sa nepoužíva.
- Nepoužívajte s vodou, ktorá je mikrobiologicky nezávadná alebo neznámej kvality.
- Nečistite výrobník ľadu žiadnymi horľavými kvapalinami. Výpary môžu spôsobiť požiar alebo výbuch.
- Neprevracajte výrobník ľadu. Pokiaľ dôjde k náhodnému prevráteniu výrobníka ľadu, nechajte ho 2 hodiny stáť, než ho znovu zapnete.
- Pokiaľ výrobník ľadu prinesiete v zime zvonku, niekoľko hodín ho nepoužívajte, aby sa jednotka pred uvedením do prevádzky zahriala na izbovú teplotu.
- Do výrobníka ľadu nikdy nevkladajte horľavé, výbušné a žieravé predmety.
- Nikdy nepoužívajte výrobník ľadu, pokiaľ uniká horľavý plyn.
- Nikdy neskladujte ani nepoužívajte plyn a iné horľavé predmety v blízkosti výrobníka ľadu, aby nedošlo k požiaru.
- Pred premiestnením výrobníka ľadu odpojte, aby nedošlo k poškodeniu chladiaceho systému .
- Nepokúšajte sa rozoberať, opravovať, upravovať alebo vymieňať akúkoľvek časť vášho produktu.
- Spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené .
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nemohli hrať.

- Keď je akýkoľvek spotrebič používaný deťmi alebo v ich blízkosti, je nutný starostlivý dohľad.
- Nenechávajte spotrebič počas používania bez dozoru.
- Nepoužívajte vonku.
- Nepoužívajte spotrebič na iné ako určené použitie.
- Používajte prosím výrobni k ľadu v súlade s miestnymi predpismi, pretože využíva horľavý ofukovací plyn a chladivo.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných aplikáciách.



OVLÁDACÍ PANEL



Klíč (s indikátorom)	Funkcia
	Spustíte alebo zastavíte spotrebič
	“” sa rozsvieti , keď je kôš na ľad plný.
	“” sa rozsvieti, keď v nádržke na vodu chýba voda.
	Indikátor sa rozsvieti pri výbere bloku ľadu.
	Indikátor sa rozsvieti pri výbere kocky ľadu.
	“kátor” sa rozsvieti, keď je spotrebič čistený
	Možno vybrať ,“ , alebo “ v pohotovostnom režime, po zapnutí môžete vybrať “ alebo “ .

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vybal'te spotrebič a potom skontrolujte a uistite sa, že všetko príslušenstvo vrátane koša na ľad a naberačky ľadu atď. sú kompletne. Pokiaľ nejaké príslušenstvo chýba, kontaktujte prosím oddelenie služieb zákazníkom.
- Uistite sa, že výrobnik ľadu je vo vodorovnej polohe a na stabilnom stole alebo plošine, aby nedošlo k poruche.
- Uhol sklonu skrine výrobníka ľadu by počas prepravy alebo používania nemal prekročiť 45°. Neotáčajte výrobnik ľadu hore dnom. Mohlo by dôjsť k nesprávnemu fungovaniu kompresora alebo chladiaceho systému. Po premiestnení alebo preprave výrobníka ľadu počkajte, kým sa tekutiny v kompresore usadia. Pred prvým použitím výrobníka ľadu počkajte 2 hodiny po tom, čo bol prístroj vyrovnaný a umiestnený na správne miesto.
- Spotrebič musí byť umiestnený na suchom a rovnom povrchu s dostatočným vetraním, ďaleko od zdrojov tepla, ako sú rúry, ohrievače a korozívne plyny. Na všetkých stranách výrobníka ľadu ponechajte asi 15 cm voľného priestoru na správne vetranie.
- Nádržku na vodu nenaplňajte horúcou vodou. Mohlo by dôjsť k poškodeniu výrobníka ľadu. Zásobník na vodu je najlepšie naplniť vodou izbové alebo nižšie teploty.
- Nepoužívajte spotrebič vo veľmi chladnom prostredí (menej ako 5 °C).
- Vyčistite spotrebič podľa postupu v časti „**ČISTENIE A ÚDRŽBA**“.

POUŽÍVANIE VÝROBNÍKA ĽADU

- uistite sa, že vypúšťacia zátka na dne vodnej nádrže je dobre uzavretá.
- Zapojte výrobnik ľadu do zásuvky v stene, „“ kontrolka trvalo svieti.

POZNÁMKA : Pokiaľ bol výrobnik ľadu premiestnený, nechajte ho 30 minút pred zástrčkou odpočívajúť.

- Otvorte horné veko a vyberte košík na ľad.

- Naplňte nádržku na vodu pitnou vodou.

POZNÁMKA : Nedoplňujte vodu nad značku MAX.

- Vymeňte košík na ľad a zatvorte horné veko.
- Stlačte tlačidlo „ON/OFF“ a „“ indikátor svieti neprerušovane. V tej chvíli stlačte „“ pre výber veľkosti ľadu. Pokiaľ potrebujete spotrebič vyčistiť, stlačte „“ tlačidlo pre výber „“ funkcia v pohotovostnom režime.
- Cyklus výroby ľadu bude trvať približne 7-15 minút v závislosti od okolitej teploty a teploty vody.
- Cyklus výroby ľadu začína čerpaním vody do misky na ľad umiestnenej pod výparníkom. Počas nasledujúcich 7-15 minút sa na výparníku vytvorí ľad. Po dokončení sa miska na ľad nakloní dozadu a zostávajúca voda v miske na ľad sa vypustí späť do vodnej nádrže. Kocky ľadu sú potom vypustené z výparníka a pomocou lopaty na ľad sú zatlačené dopredu do koša na ľad. Nádobu na ľad sa automaticky presunie späť na miesto pod výparníkom a spustí sa ďalší cyklus.
- „“ sa rozsvieti, keď je košík na ľad plný a výrobnik ľadu automaticky zastaví cyklus výroby ľadu. Pomocou naberačky ľadu opatrne vyberte ľad z koša na ľad. Asi po 7,5 sekundách výrobnik ľadu automaticky reštartuje funkciu výroby ľadu.
- „Indikátor“ sa rozsvieti, keď v nádržke na vodu chýba voda a cyklus výroby ľadu sa automaticky zastaví. Potom vyberte košík na ľad a doplňte vodu do vodnej nádrže a potom stlačte „“ pre reštartovanie cyklu výroby ľadu. Spotrebič začne pracovať automaticky po približne 20 minútach, pokiaľ obsluha po doplnení zabudne spotrebič reštartovať.
- Akonáhle získate požadované množstvo ľadu, zastavte cyklus výroby ľadu stlač

ením tlačidla „  “ a odpojte jednotku zo zásuvky.

- Otvorte horné veko a preneste ľad do mrazničky.
- Nechajte výrobnik ľadu dosiahnuť izbovú teplotu.
- Odporúčte výmenu vody každý týždeň. Pokiaľ nebudete výrobnik ľadu dlhšiu dobu používať, vyprázdnite zásobník na vodu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

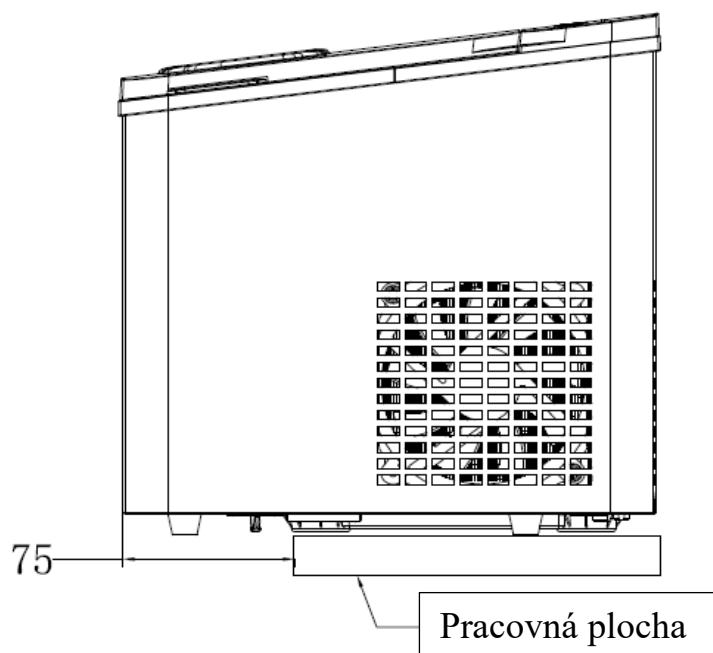
Aby ste zachovali čerstvosť ľadu a váš výrobnik ľadu vyzeral skvele, odporúčame čistenie výrobníka ľadu raz týždenne.

- Zastavte cyklus výroby ľadu stlačením tlačidla „  “, odpojte výrobnik ľadu zo zásuvky a nechajte ho zahriať na izbovú teplotu.
- Pokiaľ v zásobníku na ľad nájdete zvyšky vody, jemne zásobník zatlačte späť, aby všetka voda vytiekla do zásobníka na vodu.
- Presuňte spotrebič dopredu na miesto 60 mm od pracovného stola a otvorte vypúšťaciu zátku, aby ste vypustili prebytočnú vodu (viď obr. 1, obr. 2 a obr. 3).
- Skontrolujte a uistite sa, že vypúšťacia zátka musí byť dobre uzavretá. Naplňte nádržku na vodu čistou vodou, s tlačte „  kým „  ' indikátor bliká, potom stlačte tlačidlo „  “, čerpadlo začne čerpať vodu a pobeží po dobu 6 minút a po 6 minútach prevádzky prejde do pohotovostného stavu, nakoniec otvorte vypúšťaciu zátku a vypustite vodu.
- Vyberte košík na ľad.
- Vyčistite vnútro výrobníka ľadu mäkkou handričkou namočenou v teplej vode s octom, potom opláchnite čistou vodou a potom všetku vodu vypustite.
- Vráťte vypúšťaciu zátku dobre na miesto. Kôš na ľad a naberačku ľadu umyte v teplej mydlovej vode. Opláchnite a osušte.
- Očistite vonkajšiu časť výrobníka ľadu mäkkou vlhkou handričkou. V prípade potreby použite jemný prostriedok na umývanie riadu.

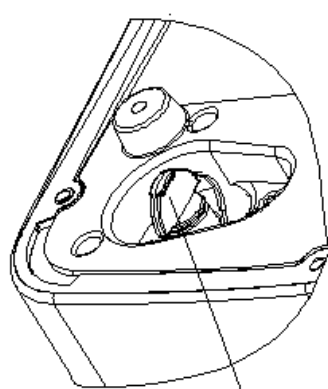
POZNÁMKA: Na čistenie nepoužívajte organické rozpúšťadlá, prevarenú vodu,

detergent, silné kyseliny a silné zásady atď'.

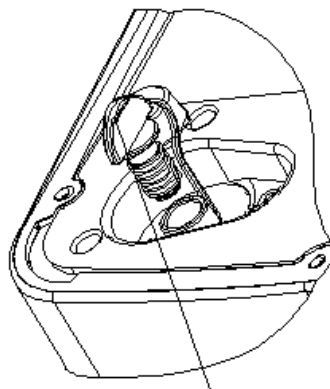
- Pokiaľ nebudete výrobnik ľadu dlhšiu dobu používať, vyprázdnite nádržku na vodu a vysušte ju na uskladnenie.



(obr. 1)



Vypúšťacia zátka



Vypúšťacia zátka

(Obr. 2) (Obr. 3)

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možné príčiny	Riešenie
“  “ indikátor zapne	- Nízka hladina vody alebo nedostatok vody - Vodné sito na dne vodnej nádrže je upchaté. - Porucha čerpadla.	- Zastavte výrobu ľadu, doplňte vodu a potom stlačte „“ pre reštartovanie cyklu výroby ľadu. - Vykonajte čistenie - Odošlite ho do autorizovaného oddelenia na opravu.
“  “ sa rozsvieti indikátor	31. Kôš na ľad je plný a infračervené svetlo je blokované ľadom. 32. Infračervená dióda vyžarujúca svetlo a dióda pre príjem svetla nefungujú	1. Vyberte ľad z koša na ľad. 2a. Utrite cudzie predmety na infračervenej dióde emitujúcej svetlo a dióde pre príjem svetla a reštartujte výrobni ľadu. 2b. Zavolajte zákaznícky servis, pokiaľ infračervená dióda emitujúca svetlo a dióda pre príjem svetla stále nefungujú ani po zotretí cudzích predmetov na nich a reštartovaní výrobníka ľadu.
Ľad sa zhromažďuje.	Výroba ľadu zaberie príliš veľa času.	Zastavte výrobu ľadu a reštartujte cyklus výroby ľadu potom, čo sa ľad roztopí.
	Voda vo vodnej nádrži má príliš nízku teplotu.	Naplňte zásobník vody vodou s teplotou od 8 °C do 25 °C.
Cyklus výroby ľadu sa zdá byť normálny, ale nevytvára sa žiadny ľad	Okolité teplota alebo teplota vody je príliš vysoká.	Spustite cyklus výroby ľadu v prostredí s okolitou teplotou nižšou ako 32 °C

ad.		a naplňte nádržku na vodu trochou studenej vody.
	Netesnosti chladiaceho systému	Zavolajte zákaznícky servis
	Bloky chladiaceho systému	Zavolajte zákaznícky servis
Zlý výsledok výroby ľadu	33. Zlý odvod tepla. 34. Teplota vody je príliš vysoká. 35. Okolité teplota je príliš vysoká.	36. Na všetkých stranách výrobníka ľadu ponechajte 6 palcov voľného priestoru na správne vetranie. 37. Naplňte zásobník vody vodou s teplotou medzi 8 °C a 28 °C . 38. Výrobník ľadu prevádzkujte v prostredí s okolitou teplotou medzi 10 °C a 32 °C .
Vodné čerpadlo nefunguje alebo vydáva hluk.	39. Vodné čerpadlo je poškodené. 40. Spotrebič nebol dlhšiu dobu čistený, čo malo za následok tvorbu mukoidnej látky na vstupe vody do vodného čerpadla, takže čerpanie vody nie je plynulé. Vo vodovodnom potrubí je vzduch, takže pri čerpaní vody bude vznikať rezonančný hluk.	• Pre výmenu vodnej pumpy kontaktujte popredajné oddelenie. • Spotrebič by mal byť vyčistený za jeden až dva týždne av prípade potreby je možné pridať niektoré neutrálne čistiace prostriedky (ako saponát a mydlovú vodu atď.).

TECHNICKÉ PARAMETRE

Model: BBCM-11

Klimatická trieda : ST/SN/N /T

Trieda ochrany : I

Napätie : 220 - 240 V/ 5 0Hz

Menovitý výkon: 150 W

Typ chladiva : R 600 a /13 g

Penidlo : EPS

Čista hmotnosť: 5.9 Kg

Materiál : ABS

Veľkosť jednotky (DXŠXV) : D287×Š216×V280 mm

LIKVIDÁCIA A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Můžete pomoci chránit životní prostředí!
Nezapomeňte prosím dodržovat místní předpisy:
nefunkční elektrická zařízení odevzdejte do
příslušného střediska pro likvidaci odpadu.

BEST^EBERG

Importeur / import / importér

IPRICE RECARE s.r.o.

Rybníky IV 326

760 01 Zlín

Czechia

bestberg@bestberg.eu

Made in China

